

Số 7876/NHNN-CSTT  
V/v cho vay cầm cố, thế chấp bằng vàng

Hà Nội, ngày 06 tháng 10 năm 2011

Kính gửi:

- Các tổ chức tín dụng
- Các chi nhánh ngân hàng nước ngoài
- Ngân hàng Nhà nước chi nhánh tỉnh, thành phố

Thời gian vừa qua có hiện tượng một số tổ chức, cá nhân thế chấp, cầm cố vàng tại các tổ chức tín dụng để vay vốn cho các mục đích đầu cơ vàng và sử dụng vốn cho các mục đích phi sản xuất, làm rối loạn thị trường vàng và ngoại hối. Để hoạt động cho vay của các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài (sau đây gọi là tổ chức tín dụng) được thực hiện theo đúng quy định của pháp luật, đảm bảo an toàn, hiệu quả, góp phần kiểm soát và ổn định thị trường vàng, ngoại hối, Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam yêu cầu:

#### 1. Đối với tổ chức tín dụng:

1.1. Báo cáo gấp Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (Vụ Chính sách tiền tệ) tình hình cho vay thế chấp, cầm cố bằng vàng đối với tổ chức, cá nhân phát sinh từ ngày 01/01/2011 đến ngày 7/10/2011 (doanh số cho vay, dư nợ cho vay, số lượng khách hàng vay, mục đích sử dụng vốn vay, công tác kiểm tra, giám sát việc sử dụng vốn vay...), gửi Ngân hàng Nhà nước Việt Nam trước ngày 12/10/2011 và tiếp tục hàng tuần báo cáo Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (Vụ Chính sách tiền tệ) tình hình cho vay thế chấp, cầm cố bằng vàng.

1.2. Kiểm tra chặt chẽ việc sử dụng vốn vay của khách hàng vay vốn thế chấp, cầm cố bằng vàng theo đúng quy định của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về hoạt động cho vay của tổ chức tín dụng đối với khách hàng và Chỉ thị số 01/CT-NHNN ngày 01/3/2011.

1.3. Chịu trách nhiệm trước Thống đốc Ngân hàng Nhà nước nếu cho tổ chức, cá nhân vay vốn để thực hiện các hoạt động đầu cơ vàng, gây rối loạn thị trường vàng, ngoại hối.

#### 2. Đối với Cơ quan Thanh tra, giám sát ngân hàng và Ngân hàng Nhà nước chi nhánh tỉnh, thành phố:

2.1. Giám sát chặt chẽ hoạt động cho vay thế chấp, cầm cố bằng vàng của tổ chức tín dụng; kịp thời phát hiện và định kỳ hàng tuần báo cáo NHNN các trường hợp tổ chức tín dụng cho vay đối với tổ chức, cá nhân để thực hiện các hoạt động đầu cơ vàng, gây rối loạn thị trường vàng, ngoại hối.

2.2. Cơ quan Thanh tra, giám sát ngân hàng xây dựng kế hoạch và thực hiện thanh tra, xử lý đối với các trường hợp tổ chức tín dụng cho tổ chức, cá nhân vay

vấn đề thực hiện các hoạt động đầu cơ vàng, gây rối loạn thị trường vàng, ngoại  
hối. 2017

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Ban lãnh đạo NHNN;
- Cơ quan thanh tra, giám sát ngân hàng;
- Lưu: VP, Vụ CSTT.

**KT.THÔNG ĐỐC  
PHÓ THÔNG ĐỐC**



**Nguyễn Đông Tiến**

[www.LuatVietnam.vn](http://www.LuatVietnam.vn)